

GAU
ZURIA
2025
Bilbao
ekainak 13-14 junio



B
Bilbao



GAU ZURIA 2025

Bilbao ekainak 13-14 junio

egitaraua / programa

1. KOLORE BIZIAK I ●●

Teatro Arriaga Antzokia

Antzokiaren fatxada fresko polikromatu bihurtzen da, Chromolithe sistemarekin. Patrice Warrenerek mundu osoko eraikin garrantzitsuetan utzi du bere aztarna esku-hartze honekin.

La fachada del Teatro se transforma en un fresco policromado con el sistema Chromolithe. Una intervención de Patrice Warrener que ha dejado su huella en edificios importantes de todo el mundo.

2. BILBOKO SOINUAK ●

Catedral de Santiago Katedrala

Hiriko koru eta soinu-tresnen taldeek Santiago Katedralako arkupea musikaz girotuko dute. Formaciones corales e instrumentales de la ciudad inundan de música el pórtico de la Catedral de Santiago.

Ekainak 13 Junio

20:00 Bilboko Akordeoi Ork. Sinfonikoa / Orq. Sinfónica de Acordeones de Bilbao

21:00 Bilbo Argia Otxotea, Deustorarak, Garaizarko Matsorriak

22:00 Coral San Antonio de Iralabarri

Ekainak 14 Junio

20:00 Bilboko Koral Elkartea / Sociedad Coral de Bilbao

21:00 Coro San Antón Abesbatza

3. TREE OF LIFE ●

Areatzako pasealekua / Paseo del Arenal

Biomimetika pertzeptualeko joko holografikoa. Bizitzaren zuhaitzak barrura sartzera gonbidatzen zaitu, energia barruan nola mugitzen den ikusteko. Un juego holográfico de biomimética perceptual. El árbol de la vida te invita a entrar para contemplar cómo se mueve la energía en su interior.

4. ARCOIRIS ●

Muelle Ripa Kaia

Fenomeno optiko hau ez da sortzen argiak ur tantetan eragiten duenean. Ikusleen interakzioa da, ordea, kolore eta soinuen eszena bat osatzen duena. Este fenómeno óptico no se forma cuando la luz incide en las gotas de agua; es la interacción del público la que forma una escena de colores y sonidos.

5. KOLORE BIZIAK II ●●

Bilboko Udaletxea / Ayuntamiento de Bilbao

Udaletxeko fatxada fresko polikromatu bihurtzen da, Chromolithe sistemarekin. Patrice Warrenerek mundu osoko eraikin garrantzitsuetan utzi du bere aztarna esku-hartze honekin. La fachada del Ayuntamiento se transforma en un fresco policromado con el sistema Chromolithe. Una intervención de Patrice Warrener que ha dejado su huella en edificios importantes de todo el mundo.

14. PSILOCIBE I ●

Av. Abandoibarra

15. PSILOCIBE II ●

Av. Abandoibarra

16. PSILOCIBE III ●

Calle Ramón Rubial Kalea

Bat-batean hiru espaziotan agertzen diren perretxiko magikoak, artea, natura eta artisa-tza uztartuz. Tomo estudio tallerrekoak. Setas mágicas aparecen repentinamente en estos espacios fusionando arte, naturaleza y artesanía. Creadas en el taller de Tomo estudio.

17. VIDRIERA ●

Edificio CRAI eraikina

Deustuko Unibertsitateko CRAI eraikina kolorez jantziko da Gau Zurian. El edificio CRAI de la Universidad de Deusto, se viste de color para Gau Zuria.

18. EL JARDÍN DE LAS DELICIAS ●

Escultura Judith

Pertsonaiak hondartzan aurkitutako hondakinekin sortuta daude, eta eszeno-grafia hau sortzeko berreskuratu dira. Saioa Bañales abeslari lirikoak jartzen dio ahotsa lorategi honi. Los personajes están creados con residuos encontrados en la playa y recuperados para crear esta escenografía. La cantante lírica, Saioa Bañales, pone la voz a este jardín.

19. ORAIN ●

Bizkaia Aretoa-UPV/EHU

Naiara Beistegiuk diseinatutako otordueta-rako bost estalpek denboraren bost kapsula dituzte. Kapsula bakoitzeko landaredia urtaro bat da. Eta 5. kapsulak ikusleak orainaldian parte hartzera gonbidatzen ditu. Cinco cenadores, diseñados por Naiara Beistegui, albergan cinco cápsulas del tiempo. La vegetación de cada capsula representa una estación del año. La 5ª capsula invita al público a formar parte del presente.

20. LILIS ●●

Abandoko Errepublikaren Parkea

Parque de la República de Abando Petalo ikusgarrien loreak dira, irekitzean izar itxura hartzen dutenak. Erraldoiak dira eta argi asko dute. Son flores de vistosos pétalos que al abrirse adoptan forma de estrella. Son gigantes y tienen mucha luz. T.I.L.T.

21. PAISAIK ●

Deustuko zubipean / Bajo puente de Deusto

Pantaila erraldoi eta interaktiboa. Publikoak ukitzean hiru paisaia desberdinek bizia hartzen dute. Obra honek, arte digitala, eskuz marraztutako irudia eta natura batzen ditu esperientzia murgilgarri batean.

Tres paisajes se despliegan en una gran pantalla que cobra vida al tocarla. La obra une arte digital, trazo a mano y naturaleza en una experiencia interactiva y envolvente.

22. ARQUITECTURA DE VACÍO Y LUZ ●●

Palacio Euskalduna Jauregia

Euskalduna argi-eskultura handi bihurtuko da, Javier Riera Land Art-eko artistaren esku-hartzearekin, corten altzairuaren fatxadaren gainean.

Euskalduna se transforma en una gran escultura de luz con la intervención del artista de Land Art, Javier Riera, sobre la fachada del acero corten.

23. SUA UP ●

Muelle Ramón de la Sota Kaia

Labeetako mailuak, beroak eta orroek bizia hartzen dute eta iragana orainarekin lotzen dute. Paisaia industrialaren parte izan ziren lanbideak arakatzeko modu bat, testura eta soinuekin. El martillo, el calor y el rugir de los hornos cobran vida y conectan el pasado con el presente. Una manera de explorar, con texturas y sonidos, los oficios que formaron parte del paisaje industrial.

24. LABEKO ATEA ●

Itsasmuseum

Su birtualeko ate bat. Hura zeharkatzean, meategien, burdinaren, suaren eta abarren beroa, soinua eta usaina sentitzen dira. Una puerta de fuego virtual. Al atravesarla se siente el calor, el sonido y el olor de las minas, del hierro, del fuego.

25. RESPLANDOR GEOMÉTRICO ●●

Parque Casilda Iturrizar Parkea

(Fuente Niño Pez Iturria)

Land Art, paisaiaren gaineko argiaren bidezko esku-hartzea.

Land Art, intervención luminica sobre el paisaje.

26. CONSTELACIONES ●

Parque Casilda Iturrizar Parkea

Gaueko zerua Casilda Iturrizar parkean pausatzen da bost konstelazioarekin. El cielo nocturno se posa en el parque Casilda Iturrizar con cinco constelaciones.

27. ZIALUMAK ●

Dario Regoyos Parkea

Led argiztapena integratuta duten egurrezko hagez osatutako argi-zirkuluerdi bat. Tomo estudioak sortutako eta berregokitutako instalazioa. Un semicírculo de luz formado por varas de madera con iluminación led integrada. Una instalación creada y readaptada por Tomo estudio.

28. KOLORE BIZIAK III ●●

Palacio Chávarri

Chavarri Jauregiko fatxada fresko polikromatu bihurtzen da, Chromolithe sistema-rekin. Patrice Warrenerek mundu osoko eraikin garrantzitsuetan utzi du bere aztarnaesku-hartze honekin. La fachada del Palacio Chavarri se transforma en un fresco policromado con el sistema Chromolithe. Una intervención de Patrice Warrener que ha dejado su huella en edificios importantes de todo el mundo.

29. BAJO EL AZUL PROFUNDO ●

Azkuna Zentroa

Instalazio sentesoriala, ozeanoaren azalaren azpian murgiltzen gaituena eta lasaitasunerako eta babeserako espazio bat sortzen duena. Instalación sensorial que nos sumerge bajo la piel del océano y crea un espacio de calma y resguardo.

*Erakusketa Aretoa / Sala de Exposiciones:

My house is your house (19:30-23:00)

30. KOLORE BIZIAK IV ●●

Palacio Foral

Foru Jauregiaren fatxada fresko polikromatu bihurtzen da, Chromolithe sistemarekin. Patrice Warrenerek mundu osoko eraikin garrantzitsuetan utzi du bere aztarna esku-hartze honekin. La fachada del Palacio Foral se transforma en un fresco policromado con el sistema Chromolithe. Una intervención de Patrice Warrener que ha dejado su huella en edificios importantes de todo el mundo.

31. ARTEA MUGIMENDUAN ●

Arte Ederren Bilboko Museoa

Museo de Bellas Artes de Bilbao

(21:00-00:00)

En el museo, Musbika Ensemble convertirá el ritmo en cuerpo y el movimiento en resonancia. Una experiencia donde el arte suena y la música y el movimiento se esculpen. Museoa, Musbika Ensemblék erritmoa gorputz bihurtuko du eta mugimendua soinu. Artea entzungo da eta musika eta mugimendua zizelkatu.

32. RESONANCIAS ●

Torre Iberdrola

Iberdrola dorreak site-specific esku-hartze artistiko bat aurkeztuko du, argi instalazioa, eszenografikoa eta zuzeneko musika emanaldi txikiak uztartuko dituena. Torre Iberdrolaren proposamena Gau Zurirako. Torre Iberdrola presenta una intervención artística site-specific que conjuga instalación luminica, escenográfica y micro actuaciones musicales en directo. Una propuesta de Torre Iberdrola para Gau Zuria.



ORDUTEGIA / HORARIO 19:30 - 00:30

- Desde las 19:30-etatik.
- A partir de las 22:00-etatik.

Sarrera librea aforoa bete arte. Entrada libre en todos los espacios hasta completar aforo.

Programa hau informatzailea da eta egitarauak aldaketa izan dezake. Este programa es de carácter informativo y está sujeto a posibles modificaciones.

Ibiltariak / Itinerantes

33. TULIPAS ●

Hirian zehar dabilzan dekorazio-lanparen performance bat. Una performance de lámparas decorativas que deambulan por la ciudad.

34. POPPING ●

Elektrokat Popping dantzatzen duten gazte talde bat da, Kalifornian jaioetako hiriko dantza-estiloa.

Elektrokat es un grupo de jóvenes que bailan Popping, estilo de danza urbana nacido en California.